



**Polski Komitet  
Normalizacyjny**

---

**POLSKA NORMA**

---

**PN-V-01013**

listopad 2001

**Naboje do broni strzeleckiej**  
**Terminologia**

Small arms cartridges – Terminology

Hologram  
PKN

---

© Żadna część niniejszej normy nie może być przedrukowywana ani kopiowana  
jakąkolwiek techniką bez pisemnej zgody Prezesa Polskiego Komitetu Normalizacyjnego

---

## ABSTRAKT NORMY

Określono terminologię w zakresie naboju do broni strzeleckiej. Podano 63 terminy dotyczące: definicji podstawowych (5), rodzajów naboju do broni strzeleckiej (13), rodzajów pocisków naboju do broni strzeleckiej (10), części pocisku naboju do broni strzeleckiej (18), łusek naboju do broni strzeleckiej (18).

## TŁUMACZENIE ABSTRAKTU

The terminology concerning small arms cartridges has been determined. 63 terms regarding basic definitions (5), types of small arms cartridges (13), types of small arms bullets (10), component elements of bullets of small arms cartridges (18), cases of small arms, cartridges (18) have been given. Alphabetic indexes of Polish and English terms have been included.

**Norma opracowana w Normalizacyjnej Komisji Problemowej nr 176  
ds. Techniki Wojskowej i Zaopatrzenia**

Pierwsze wydanie normy (rok) i lata kolejnych nowelizacji

.....

Zmiany wprowadzone do normy

Numer zmiany	Data wprowadzenia

listopad 2001

POLSKI KOMITET NORMALIZACYJNY	<b>POLSKA NORMA</b>	
	<b>Naboje do broni strzeleckiej Terminologia</b>	<b>PN-V-01013</b>
		Zamiast:
		ICS 01.040.95 95.020

Deskrytory: 0698089 – amunicja

## PRZEDMOWA

Przy opracowaniu niniejszej normy wykorzystano WBN-85/1003-11 Naboje do broni strzeleckiej – Terminologia.

nr ref. PN-V-01013:2001

	Ustanowiona przez Polski Komitet Normalizacyjny dnia 6 listopada 2001 r. (Uchwała nr 36/2001-o)
--	---

## SPIS TREŚCI

- 1 Zakres normy
- 2 Definicje
  - 2.1 Definicje podstawowe
  - 2.2 Rodzaje naboju do broni strzeleckiej
  - 2.3 Rodzaje pocisków naboju do broni strzeleckiej
  - 2.4 Elementy składowe pocisku naboju do broni strzeleckiej
  - 2.5 Części pocisku naboju do broni strzeleckiej
  - 2.6 Łuski naboju do broni strzeleckiej

Indeks alfabetyczny terminów polskich  
Indeks alfabetyczny terminów angielskich

## 1 Zakres normy

W niniejszej normie zdefiniowano terminy dotyczące naboju do broni strzeleckiej i ich elementów składowych.

Terminologię zawartą w niniejszej normie stosuje się w wypowiedziach oraz wszelkich dokumentach związanych z nauką o nabojach do broni strzeleckiej, z ich produkcją i eksploatacją.

## 2 Definicje

### 2.1 Definicje podstawowe

#### 2.1.1

##### **nabój do broni strzeleckiej**

##### **nabój**

jednostka amunicji do broni strzeleckiej obejmująca wszystkie elementy niezbędne do oddania z broni jednego strzału

UWAGA – Zasadniczymi elementami naboju do broni strzeleckiej (211) są: pocisk naboju do broni strzeleckiej (2.1.2), ładunek miotający naboju do broni strzeleckiej (2.1.3), spłonka zapalająca naboju do broni strzeleckiej (2.1.4) oraz łuska naboju do broni strzeleckiej (2.1.5).

small arms cartridge

#### 2.1.2

##### **pocisk naboju do broni strzeleckiej**

##### **pocisk**

bryła materialna o określonym kształcie i właściwościach, miotana z broni strzeleckiej

bullet of small arms cartridge

#### 2.1.3

##### **ładunek miotający naboju do broni strzeleckiej**

##### **ładunek miotający**

ściśle określona ilość materiału wybuchowego miotającego (prochu) przeznaczonego do nadania **pociskowi naboju do broni strzeleckiej** (2.1.2) energii kinetycznej (prędkości początkowej)

UWAGA – W nabojach do broni strzeleckiej (2.1.1) ładunek miotający stanowi z reguły ładunek prochowy.

small arms cartridge propellant charge

#### 2.1.4

##### **spłonka zapalająca naboju do broni strzeleckiej**

##### **spłonka zapalająca strzelecka**

środek zapłonowy zawierający materiał wybuchowy inicjujący przeznaczony do zapalenia **ładunku miotającego naboju do broni strzeleckiej** (2.1.3)

small arms cartridge primer cap; small arms incendiary primer

#### 2.1.5

##### **łuska naboju do broni strzeleckiej**

##### **łuska**

część konstrukcyjna **naboju do broni strzeleckiej** (2.1.1) służąca do umieszczenia w niej **ładunku miotającego naboju do broni strzeleckiej** (2.1.3) i środków zapłonowych – **spłonki zapalającej naboju do broni strzeleckiej** (2.1.4) oraz do uszczelnienia komory naboju broni podczas wystrzału przed przerwaniem się gazów prochowych w kierunku zamka lufy oraz do zabezpieczenia **ładunku miotającego naboju do broni strzeleckiej** (2.1.3) przed wpływem warunków atmosferycznych i uszkodzeniami mechanicznymi

small arms cartridge case

## 2.2 Rodzaje naboji do broni strzeleckiej

### 2.2.1

#### **nabój bojowy**

**nabój** (2.1.1) przeznaczony do rażenia siły żywej i sprzętu technicznego

fighting cartridge

### 2.2.2

#### **nabój ślepy**

**nabój** (2.1.1) przeznaczony do imitowania efektu dźwiękowego strzału

blank cartridge

### 2.2.3

#### **nabój szkolny**

**nabój** (2.1.1) nie zawierający ładunku miotającego naboju do broni strzeleckiej (2.1.3) oraz **spłonki zapalającej naboju do broni strzeleckiej** (2.1.4), przeznaczony do nauczania zasad obchodzenia się z bronią i z nabojami

training cartridge

### 2.2.4

#### **nabój wzorcowy**

**nabój** (2.1.1) o określonej prędkości pocisków i określonym ciśnieniu gazów prochowych, przeznaczony do badań balistycznych naboji i broni

reference cartridge; pattern cartridge

### 2.2.5

#### **nabój wysokiego ciśnienia**

**nabój** (2.1.1) ze wzmocnionym ładunkiem miotającym naboju do broni strzeleckiej (2.1.3), przeznaczony do sprawdzania wytrzymałości luf broni strzeleckiej

high-pressure cartridge

### 2.2.6

#### **nabój z ładunkiem wzmocnionym**

**nabój** (2.1.1) przeznaczony do sprawdzania wytrzymałości mechanizmu ryglowego broni strzeleckiej

cartridge with strengthened propellant

### 2.2.7

#### **nabój rewolwerowy**

**nabój** (2.1.1) przeznaczony do strzelania z rewolweru

revolver cartridge

### 2.2.8

#### **nabój pistoletowy**

**nabój** (2.1.1) przeznaczony do strzelania z pistoletu i pistoletu maszynowego

pistol cartridge

### 2.2.9

#### **nabój pośredni do broni strzeleckiej**

**nabój** (2.1.1) o wymiarach, masie i energii większy niż **nabój pistoletowy** (2.2.9), a mniejszy niż **nabój karabinowy** (2.2.11), przeznaczony przede wszystkim do strzelania z karabinu automatycznego

indirect cartridge

**2.2.10****nabój karabinowy**

**nabój** (2.1.1) przeznaczony do strzelania z karabinu i karabinu maszynowego

rifle cartridge

**2.2.11****nabój wielkokalibrowy**

**nabój** (2.1.1) przeznaczony do strzelania z wielkokalibrowego karabinu maszynowego

high-calibre cartridge

**2.2.12****nabój wielopociskowy**

**nabój** (2.1.1) zawierający dwa lub więcej pocisków

multi-bullet cartridge

**2.2.13****nabój bezłuskowy**

**nabój** (2.1.1), w którym **pocisk** (2.1.2) jest umieszczony w obudowie podlegającej podczas strzału całkowitemu spaleni

casuals cartridge

**2.3 Rodzaje pocisków naboju do broni strzeleckiej****2.3.1****pocisk zwykły**

**pocisk** (2.1.2) przeznaczony do rażenia głównie siły żywej

UWAGA – Pocisk zwykły (2.3.1) jest wykonany z jednego materiału – pocisk jednolity (2.3.2) albo składa się z rdzenia pocisku (2.4.3), koszulki pocisku (2.4.2) i płaszczka pocisku (2.4.1).

common bullet

**2.3.2****pocisk jednolity**

**pocisk zwykły** (2.3.1) wykonany w całości z jednego materiału, np. ołowiu, mosiądzu itp.

uniform bullet

**2.3.3****pocisk płaszczowy**

**pocisk zwykły** (2.3.1), którego **rdzeń pocisku** (2.4.3) znajduje się w **płaszczku pocisku** (2.4.1)

jacketed bullet

**2.3.4****pocisk przeciwpancerny**

**pocisk** (2.1.2) przeznaczony do rażenia celów opancerzonych

armour piercing bullet

**2.3.5****pocisk zapalający**

**pocisk** (2.1.2) przeznaczony do zapalania celów

incendiary bullet

**2.3.6****pocisk smugowy**

**pocisk** (2.1.2) przeznaczony do wytworzenia widocznej smugi światła lub dymu, w celu obserwacji toru jego lotu

tracer bullet

**2.3.7****pocisk przeciwpancerno–zapalający**

**pocisk** (2.1.2) przeznaczony do rażenia celów opancerzonych i ich zapalania

armour piercing-incendiary bullet

**2.3.8****pocisk przeciwpancerno-zapalająco-smugowy**

**pocisk** (2.1.2) przeznaczony do rażenia celów opancerzonych i ich zapalania z jednoczesnym wytwarzaniem smugi światła lub dymu na torze jego lotu

armour piercing-incendiary-tracer bullet

**2.3.9****pocisk wskaźnikowy**

**pocisk** (2.1.2), który po uderzeniu w cel powoduje powstanie błysku lub dymu w celu określenia miejsca jego uderzenia

indicating bullet

**2.3.10****pocisk zapalający natychmiastowego działania**

**pocisk zapalający** (2.3.5), który po uderzeniu w cel rozrywa się

UWAGA – Pocisk zapalający natychmiastowego działania (2.3.10) jest stosowany do naboju wielkokalibrowych.

immediate-effect incendiary bullet

**2.4 Elementy składowe pocisku naboju do broni strzeleckiej****2.4.1** **płaszcz pocisku**

zewnątrzna część **pocisku** (2.1.2), w której umieszczone są pozostałe elementy składowe pocisku

PRZYKŁAD – Elementami składowymi pocisku są, np. rdzeń pocisku (2.4.3), smugacz pocisku (2.4.4), koszulka pocisku (2.4.2).

bullet jacket

**2.4.2****koszulka pocisku**

część **pocisku** (2.1.2) przeważnie ołowiana, umieszczona pomiędzy **rdzeniem pocisku** (2.4.3) a **płaszczem pocisku** (2.4.1), stanowiąca warstwę odkształcalną plastycznie osłonę podczas włączania **płaszcza pocisku** (2.4.1) w przewód lufy

bullet coating

**2.4.3****rdzeń pocisku**

część **pocisku** (2.1.2) zapewniająca jego przebijające i rażące działanie

bullet core



#### 2.4.4

##### **smugacz pocisku**

smugacz

część **pocisku smugowego** (2.3.6), zawierająca **masę pirotechniczną pocisku** (2.4.5), przeznaczoną do uzyskiwania podczas jej spalania widzialnego toru lotu **pocisku naboju do broni strzeleckiej** (2.1.2)

bullet tracer

#### 2.4.5

##### **masa pirotechniczna pocisku**

masa zapalająca lub smugowa służąca do zapewnienia działania **pocisku zapalającego** (2.3.5) lub **pocisku smugowego** (2.3.6)

pyrotechnic mass

#### 2.4.6

##### **tulejka pocisku**

tulejka

część **pocisku zapalającego** (2.3.5) służąca do umieszczenia w niej **masy pirotechnicznej** (2.4.5)

bullet sleeve

#### 2.4.7

##### **kostka smugacza pocisku**

**masa pirotechniczna pocisku** (2.4.5) stanowiąca część **smugacza pocisku** (2.4.4)

UWAGA – Smugacz pocisku (2.4.4) może się składać z kilku kostek.

bullet tracer pellet

#### 2.4.8

##### **pierścień pocisku**

część **pocisku smugowego** (2.3.6) umieszczona w **dnie pocisku** (2.5.7), przeznaczona do zapewnienia wymaganej średnicy **otworu gazowego pocisku** (2.5.8)

bullet ring

#### 2.4.9

##### **miseczka denna pocisku**

miseczka denna

część **pocisku smugowego** (2.3.6) umieszczona w **dnie pocisku** (2.5.7), przeznaczona do uszczelniania **masy pirotechnicznej** (2.4.5)

bullet bottom cup

## 2.5 Części pocisku naboju do broni strzeleckiej

### 2.5.1

#### **część wiodąca pocisku**

część wiodąca

część **pocisku** (2.1.2), stykająca się z wewnętrzną powierzchnią przewodu lufy i zapewniająca prawidłowy ruch pocisku w tym przewodzie

UWAGA – W lufie z wewnętrzną powierzchnią bruzdowaną część wiodąca pocisku (2.5.1) jest włączana w bruzdy przewodu lufy.

bullet leading part

**2.5.2****część głowicowa pocisku**

część głowicowa

część przednia **pocisku** (2.1.2) od **wierzchołka pocisku** (2.5.3) do **części wiodącej pocisku** (2.5.1)

bullet warhead part

**2.5.3****wierzchołek pocisku**przednie zakończenie **pocisku** (2.1.2)

bullet top

**2.5.4****rowek pocisku**pierścieniowe wgłębienie na **pocisku** (2.1.2) służące do zaciskania w nim górnej części **szyjki łuski** (2.6.7), w celu zapewnienia jego trwałego połączenia z **łuską** (2.1.5)

bullet groove; cannelure

**2.5.5****występ pocisku**zgrubienie na **części wiodącej pocisku** (2.5.1)

bullet projection

**2.5.6****część tylna pocisku**

część tylna

część **pocisku** (2.1.2) od **części wiodącej pocisku** (2.5.1) do **dna pocisku** (2.5.7)

UWAGA – Część tylna pocisku (2.5.6) najczęściej ma kształt stożkowy.

bullet back part

**2.5.7****dno pocisku**

dno

część **pocisku** (2.1.2), najczęściej płaska lub wgłębiona, stanowiąca jego zakończenie

bullet bottom

**2.5.8****otwór gazowy pocisku**otwór w **dnie pocisku** (2.5.7), najczęściej **pocisku smugowego** (2.3.6), przeznaczony do ujścia gazów wydzielających się podczas spalania **masy pirotechnicznej** (2.4.5)

bullet gas hole

**2.6 Łuski naboju do broni strzeleckiej****2.6.1****łuska cylindryczna**łuska (2.1.5) mająca **kadłub łuski** (2.6.10) o kształcie cylindra o jednakowej średnicy na całej długości

cylinder case

**2.6.2****łuska stożkowa**

łuska (2.1.5) mająca **kadłub łuski** (2.6.10) w kształcie stożka o średnicy większej przy **dnie łuski** (2.6.14) i mniejszej przy **górnym ścięciu łuski** (2.6.8)

cone case

**2.6.3****łuska o kształcie butelkowym**

łuska (2.1.5) mająca **szyjkę łuski** (2.6.7), **stożek przejściowy łuski** (2.6.9) i **kadłub łuski** (2.6.10) tworzące kształt butelkowy

bottle case

**2.6.4****łuska z kryzą krytą**

łuska (2.1.5) z **podtoczeniem łuski** (2.6.11) wykonanym w celu uzyskania krawędzi zaczepowej

case with cover rim

**2.6.5****łuska z kryzą wystającą**

łuska (2.1.5), w której **kryza łuski** (2.6.12) wystaje na zewnątrz poza maksymalną średnicę **kadłuba łuski** (2.6.10)

case with protrude rim

**2.6.6****łuska bimetalowa**

łuska (2.1.5) wykonana z dwóch warstw metali (stopów metali)

bimetal case

**2.6.7****szyjka łuski**

górną część **łuski** (2.1.5) przechodząca w **stożek przejściowy łuski** (2.6.9) lub w **kadłub łuski** (2.6.10), przeznaczona do połączenia z **pociskiem** (2.1.2)

case neck

**2.6.8****ścięcie łuski**

krawędź **łuski** (2.1.5) przeciwległa do **dna łuski** (2.6.14)

case mouth cut

**2.6.9****stożek przejściowy łuski**

stożkowa część **łuski** (2.1.5) zawarta pomiędzy **szyjką łuski** (2.6.7) i **kadłubem łuski** (2.6.10)

case shoulder

**2.6.10****kadłub łuski**

ścianka łuski

część **łuski** (2.1.5) zawarta między **stożkiem przejściowym łuski** (2.6.9) lub **szyjką łuski** (2.6.7) a **częścią denną łuski** (2.6.13)

case hull

**2.6.11****podtoczenie łuski**

rowek pierścieniowy na obwodzie **dna łuski** (2.6.14) stanowiący krawędź zaczepową wykorzystywaną do wyciągnięcia **łuski** (2.1.5) lub **naboju** (2.1.1) z komory naboju broni

UWAGA – Utworzona krawędź zaczepowa nazywana jest zwykle kryzą pomimo, że w takim rozwiązaniu konstrukcyjnym nie jest wykorzystywana do ustalenia położenia naboju w komorze naboju broni (co wynika z definicji terminu 2.6.12).

case groove; rolled

**2.6.12****kryza łuski**

pierścieniowy występ na obwodzie **dna łuski** (2.6.14) przeznaczony do ustalenia położenia **łuski** (2.1.5) w komorze naboju oraz do wyciągnięcia jej lub **naboju** (2.1.1) z komory naboju

case rim

**2.6.13****część denna łuski**

część **łuski** (2.1.5), która zawiera **kryzę łuski** (2.6.12) lub **podtoczenie łuski** (2.6.11), **gniazdo na spłonkę zapalającą** (2.6.16), **otwór ogniowy łuski** (2.6.15) (lub otwory ogniowe) oraz **kowadełko łuski** (2.6.17)

case bottom part

**2.6.14****dno łuski**

dolna część **łuski** (2.1.5) stanowiąca konstrukcyjne zamknięcie **kadłuba łuski** (2.6.10)

UWAGA – Dno łuski (2.6.14) razem z kadłubem łuski (2.6.10) tworzą komorę na umieszczenie ładunku miotającego.

case bottom

**2.6.15****kanał ogniowy łuski**

kanał w **dnie łuski** (2.6.14) przeznaczony do przekazania płomienia od **spłonki zapalającej naboju do broni strzeleckiej** (2.1.4) do **ładunku miotającego naboju do broni strzeleckiej** (2.1.3)

UWAGA – W łusce (2.1.5) zwykle wykonanych jest więcej niż jeden otwór ogniowy.

case flash hole

**2.6.16****gniazdo na spłonkę zapalającą**

wgłębienie w **dnie łuski** (2.6.14), przeznaczone do umieszczenia **spłonki zapalającej naboju do broni strzeleckiej** (2.1.4)

nest for incendiary primer; battery cup

**2.6.17****kowadełko łuski**

kowadełko

ukształtowany występ w centralnej części **gniazda na spłonkę zapalającą** (2.6.16) umożliwiający poprawne zadziałanie **spłonki zapalającej naboju do broni strzeleckiej** (2.1.4) w chwili nakłucia jej przez iglicę zamka w broni

case anvil; battery cup anvil

**2.6.18****płaszczyzna tylna dna łuski**

płaszczyzna zewnętrzna **dna łuski** (2.6.14) prostopadła do osi wzdłużnej **łuski** (2.1.5)

case bottom back plain

---

**Indeks alfabetyczny terminów polskich****C**

część głowicowa (2.5.2)  
**część głowicowa pocisku** (2.5.2)  
**część denną łuski** (2.6.13)  
część wiodąca (2.5.1)  
**część wiodąca pocisku** (2.5.1)  
**część tylna pocisku** (2.5.6)

**D**

dno (2.5.7)  
**dno łuski** (2.6.14)  
**dno pocisku** (2.5.7)

**G**

**gniazdo na spłonkę zapalającą** (2.6.16)

**K**

**kadłub łuski** (2.6.10)  
**kanal ogniowy łuski** (2.6.14)  
kowadełko (2.6.17)  
**kowadełko łuski** (2.6.17)  
**koszulka pocisku** (2.4.2)  
**kostka smugacza pocisku** (2.4.7)  
**kryza łuski** (2.6.12)

**Ł**

ładunek miotający (2.1.3)  
**ładunek miotający naboju do broni strzeleckiej** (2.1.3)  
łuska (2.1.5)  
**łuska bimetalowa** (2.6.6)  
**łuska cylindryczna** (2.6.1)  
**łuska naboju do broni strzeleckiej** (2.1.5)  
**łuska stożkowa** (2.6.2)  
**łuska o kształcie butelkowym** (2.6.3)  
**łuska z kryzą krytą** (2.6.4)  
**łuska z kryzą wystającą** (2.6.5)

**M**

**masa pirotechniczna pocisku** (2.4.5)  
miseczka denną (2.4.9)  
**miseczka denną pocisku** (2.4.9)

**N**

**nabój** (2.1.1)  
**nabój bezłuskowy** (2.2.13)  
**nabój bojowy** (2.2.1)  
**nabój do broni strzeleckiej** (2.1.1)  
**nabój karabinowy** (2.2.10)  
**nabój pistoletowy** (2.2.8)  
**nabój pośredni do broni strzeleckiej** (2.2.9)  
**nabój rewolwerowy** (2.2.7)  
**nabój szkolny** (2.2.3)  
**nabój ślepy** (2.2.2)  
**nabój wielkokalibrowy** (2.2.11)  
**nabój wielopociskowy** (2.2.12)  
**nabój wzorcowy** (2.2.4)  
**nabój wysokiego ciśnienia** (2.2.5)  
**nabój z ładunkiem wzmocnionym** (2.2.6)

**O**

**otwór gazowy pocisku (2.5.8)**

**P**

**pierścień pocisku (2.4.8)**

**płaszcz pocisku (2.4.1)**

**płaszczyzna tylna dna łuski (2.6.18)**

**pocisk (2.1.2)**

**pocisk jednolity (2.3.2)**

**pocisk naboju do broni strzeleckiej (2.1.2)**

**pocisk płaszczowy (2.3.3)**

**pocisk przeciwpancerny (2.3.4)**

**pocisk przeciwpancerno–zapalający (2.3.7)**

**pocisk przeciwpancerno–zapalająco–smugowy (2.3.8)**

**pocisk smugowy (2.3.6)**

**pocisk wskaźnikowy (2.3.9)**

**pocisk zapalający (2.3.5)**

**pocisk zwykły (2.3.1)**

**pocisk zapalający natychmiastowego działania (2.3.10)**

**podtoczenie łuski (2.6.11)**

**R**

**rdzeń pocisku (2.4.3)**

**rowek pocisku (2.5.4)**

**S**

**smugacz pocisku (2.4.4)**

**spłonka zapalająca strzelecka (2.1.4)**

**spłonka zapalająca naboju do broni strzeleckiej (2.1.4)**

**stożek przejściowy łuski (2.6.9)**

**szyjka łuski (2.6.7)**

**Ś**

**ścięcie łuski (2.6.8)**

**ścianka łuski (2.6.10)**

**T**

**tulejka pocisku (2.4.6)**

**W**

**wierzchołek pocisku (2.5.3)**

**występ pocisku (2.5.5)**

**Indeks alfabetyczny terminów angielskich****A**

**armour piercing bullet** (2.3.4)  
**armour piercing-incendiary bullet** (2.3.7)  
**armour piercing-incendiary-tracer bullet** (2.3.8)

**B**

**battery cup** (2.6.16)  
**battery cup anvil** (2.6.17)  
**bimetal case** (2.6.6)  
**blank cartridge** (2.2.2)  
**bottle case** (2.6.3)  
**bullet back part** (2.5.6)  
**bullet bottom** (2.5.7)  
**bullet bottom cup** (2.4.9)  
**bullet coating** (2.4.2)  
**bullet core** (2.4.3)  
**bullet gas hole** (2.5.8)  
**bullet groove** (2.5.4)  
**bullet jacket** (2.4.1)  
**bullet leading part** (2.5.1)  
**bullet projection** (2.5.5)  
**bullet ring** (2.4.8)  
**bullet of small arms cartridge** (2.1.2)  
**bullet sleeve** (2.4.6)  
**bullet top** (2.5.3)  
**bullet tracer** (2.4.4)  
**bullet tracer pellet** (2.4.7)  
**bullet warhead part** (2.5.2)

**C**

**cannelure** (2.5.4)  
**cartridge with strengthen propellant** (2.2.6)  
**case anvil** (2.6.17)  
**case bottom** (2.6.14)  
**case bottom back plain** (2.6.18)  
**case bottom part** (2.6.13)  
**case flash hole** (2.6.15)  
**case groove** (2.6.11)  
**case hull** (2.6.10)  
**case neck** (2.6.7)  
**case mouth cut** (2.6.8)  
**case rim** (2.6.12)  
**case shoulder** (2.6.9)  
**case with cover rim** (2.6.4)  
**case with protrude rim** (2.6.5)  
**casuals cartridge** (2.2.13)  
**common bullet** (2.3.1)  
**cone case** (2.6.2)  
**cylinder case** (2.6.1)

**F**

**fighting cartridge** (2.2.1)

**H**

**high-calibre cartridge** (2.2.11)  
**high-pressure cartridge** (2.2.5)

**I****immediate-effect incendiary bullet** (2.3.10)**incendiary bullet** (2.3.5)**indicating bullet** (2.3.9)**indirect cartridge** (2.2.9)**J****jacketed bullet** (2.3.3)**M****multi-bullet cartridge** (2.2.12)**N****nest for incendiary primer** (2.6.16)**P****pattern cartridge** (2.2.4)**pistol cartridge** (2.2.8)**pyrotechnic mass** (2.4.5)**R****reference cartridge** (2.2.4)**revolver cartridge** (2.2.7)**rifle cartridge** (2.2.10)**rolled** (2.6.11)**S****small arms cartridge** (2.1.1)**small arms cartridge case** (2.1.5)**small arms cartridge propellant charge** (2.1.3)**small arms cartridge primer cap** (2.1.4)

small arms incendiary primer (2.1.4)

**T****tracer bullet** (2.3.6)**training cartridge** (2.2.3)**U****uniform bullet** (2.3.2)



Informacje o:

- nowo ustanowionych PN, zmianach do PN,
- wycofaniu częściowym lub całkowitym PN ze zbioru Polskich Norm,
- wprowadzeniu lub zniesieniu obowiązku stosowania PN,
- projektach PN i programach prac normalizacyjnych poddanych ankiecie powszechnej

są zamieszczane w **Normalizacji – Aktualnościach**, wkładce do miesięcznika **Normalizacja**.

Zamówienia na Polskie Normy przyjmują:

Zamówienia na normy **międzynarodowe** i **zagraniczne** przyjmują:

Zamówienia na prenumeratę i pojedyncze numery miesięcznika **Normalizacja** z wkładką **Normalizacja – Aktualności** lub samej wkładki przyjmują:

*Zamówienia, kierowane do wszystkich wymienionych obok punktów sprzedaży, można przesyłać pocztą lub telefaksem*

- Ośrodek Informacji i Dokumentacji Biura PKN  
ul. Elektoralna 2  
00-139 Warszawa  
tel./fax (0-22) 624-71-22

*Filie Ośrodka Informacji i Dokumentacji Biura PKN*

- 40-032 Katowice  
ul. Dąbrowskiego 22  
tel./fax (0-32) 251-89-04
- 90-132 Łódź  
ul. Narutowicza 75  
tel./fax (0-42) 678-54-60

*Punkty Informacji Normalizacyjnej*

- Instytut Technologii Nafty  
31-429 Kraków  
ul. Łukasiewicza 1  
tel. (0-12) 617-75-64 lub 617-75-65  
fax (0-12) 617-75-95
- Centrum Techniki Okrętowej  
80-369 Gdańsk  
Al. Rzeczypospolitej 8  
tel. (0-58) 511-62-20 lub 511-62-63  
fax (0-58) 511-62-13
- Kombinat „PZL-HYDRAL” S.A.  
51-317 Wrocław  
ul. Bierutowska 57/59  
tel. (0-71) 324-51-74 lub 324-51-46  
fax (0-71) 325-25-65 lub 324-51-74
- H. Cegielski – Poznań S.A.  
61-485 Poznań  
ul. 28 Czerwca 1956 r. 223/229  
fax (0-61) 831-11-84

Zamówienia na Polskie Normy przyjmuje oraz sprzedaje numerów **Normalizacji**, które ukazały się do końca 1998 r., prowadzi:

Centralna Księgarnia Norm  
00-820 Warszawa  
ul. Sienna 63  
tel./fax (0-22) 620-71-31

Informacji o krajowych i zagranicznych (dotyczy krajów będących członkami Światowej Organizacji Handlu – WTO) przepisach technicznych i procedurach oceny zgodności oraz projektach tych dokumentów notyfikowanych zgodnie z postanowieniami Porozumienia w sprawie barier technicznych w handlu (TBT) udziela działająca w Biurze Polskiego Komitetu Normalizacyjnego **Krajowy Punkt Informacji WTO TBT**.



**Polski Komitet Normalizacyjny**  
00-139 Warszawa  
ul. Elektoralna 2  
tel. (0-22) 620-02-41  
fax (0-22) 624-71-22

## Polski Komitet Normalizacyjny – PKN

---

Polski Komitet Normalizacyjny jest krajową jednostką normalizacyjną działającą z mocy ustawy z dnia 3 kwietnia 1993 r. o normalizacji (DzU nr 55, poz. 251 z późn. zm.) jako organ kolegialny, podległy Prezesowi Rady Ministrów. PKN organizuje i prowadzi działalność na szczeblu krajowym oraz uczestniczy w pracach międzynarodowych i regionalnych organizacji normalizacyjnych. Organami wykonawczymi PKN są: Biuro Komitetu (organ instytucjonalny) i Normalizacyjne Komisje Problemowe (organy kolegialne).

Polski Komitet Normalizacyjny jest członkiem Międzynarodowej Organizacji Normalizacyjnej ISO (International Organization for Standardization) i Międzynarodowej Komisji Elektrotechnicznej IEC (International Electrotechnical Commission), stroną porozumienia z Europejskim Instytutem Norm Telekomunikacyjnych ETSI (European Telecommunication Standards Institute) oraz afiliantem w Europejskim Komitecie Normalizacyjnym CEN (Comité Européen de Normalisation) i w Europejskim Komitecie Normalizacyjnym Elektrotechniki CENELEC (Comité Européen de Normalisation Electrotechnique).

PKN ustanawia Polskie Normy, oznacza je numerami i symbolem „PN” na zasadzie wyłączności oraz wycofuje je ze zbioru.

---

## Polska Norma – PN

---

Stosowanie Polskich Norm jest dobrowolne, chyba że obowiązek ich stosowania został wprowadzony w drodze rozporządzeń ministrów lub powołania się na normy w ustawach (art. 19, ust. 2 i 3 ustawy o normalizacji).

Powołanie się na Polską Normę może być datowane (przez podanie numeru normy oraz roku ustanowienia) lub niedatowane (przez podanie tylko numeru normy). Oznacza to, odpowiednio, że powołane zostało konkretne wydanie danej normy lub też, że należy stosować wydanie najnowsze.

Jeżeli w przepisie wprowadzającym obowiązek stosowania normy miało miejsce powołanie datowane, to obowiązek ten dotyczy konkretnej wersji normy, do czasu zmiany przepisu.

Polskie Normy są aktualizowane drogą nowelizacji lub też przez wprowadzenie do nich zmian lub dodatków. Zaleca się, aby użytkownik normy upewnił się, że dysponuje aktualną wersją normy (łącznie z treścią wprowadzonych modyfikacji).

Propozycje aktualizacji norm lub ich wycofania ze zbioru Polskich Norm można zgłaszać bezpośrednio do Biura Polskiego Komitetu Normalizacyjnego (00-139 Warszawa, ul. Elektoralna 2).

Informacji na temat aktualności PN oraz norm PN wprowadzonych do obowiązkowego stosowania udziela Ośrodek Informacji i Dokumentacji Biura PKN, 00-139 Warszawa, ul. Elektoralna 2, tel. (0-22) 620-02-41, wewn. 500, 623, 354, fax (0-22) 624-71-22.

---